



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**AMENDMENT NO. 002
N° DE LA MODIFICATION 002**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Email: Trevor.Clark@forces.gc.ca
Courriel: Trevor.Clark@forces.gc.ca**

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein, or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments – Commentaires

**Solicitation Closes –
L’invitation prend fin**

At: – à : 14h00
On: – le : 02 November 2023
02 novembre 2023

Time Zone: Eastern Daylight Time (EDT)
Fuseau horaire: Heure Avancée de l’Est (HAE)

Title – Titre Cartouches à blanc courtes de calibre .303 po britanniques	Solicitation No. – N° de l’invitation W8486-217897/A
Date of Amendment – Date de modification 17 octobre 2023	
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à : Trevor Clark (by Email to Trevor.Clark@forces.gc.ca)	
Telephone No. – N° de telephone Par courriel	FAX No. – N° de fax Par courriel
Destination See Annex B to Part 6 – Basis of Payment Voir les détails en annexe B de la partie 6 – Base de paiement	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s’appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d’accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée See herein: Voir aux présentes:
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d’imprimerie) Name – Nom _____ Title – Titre _____ Signature _____ Date _____

Demande de propositions – Exigence du ministère de la défense nationale (MDN) – Cartouches à blanc courtes de calibre .303 po britanniques

La demande de propositions (DDP) est modifiée de la façon décrite ci-après. La modification de la DDP comprend les éléments suivants :

- une modification de l'adresse électronique pour la soumission des offres ; et,
- une modification de l'adresse de contact pour la soumission des demandes de renseignements.

1.0 Modifications apportées à la demande de propositions

1.1 **RENOI:** Adresse « Retourner les soumissions à » , page 1 de la demande de propositions (DDP)
SUPPRIMER: Le texte suivant, dans son intégralité.

« **RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Email: John.Caldwell@forces.gc.ca
Courriel: John.Caldwell@forces.gc.ca »

INSÉRER : Le texte suivant pour remplacer la suppression précédente:

« **RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Email: Trevor.Clark@forces.gc.ca
Courriel: Trevor.Clark@forces.gc.ca »

1.2 **RENOI:** Bloc « Adresser toutes questions à » , page 1 de la demande de propositions (DDP)
SUPPRIMER: Le texte suivant, dans son intégralité.

« John Caldwell (par courriel à john.caldwell@forces.gc.ca) »

INSÉRER : Le texte suivant pour remplacer la suppression précédente:

« Trevor Clark (par courriel à trevor.clark@forces.gc.ca) »

1.3 **RENOI:** L'identifiant de l'acheteur dans l'en-tête de page sur toutes les pages applicables de la DDP

SUPPRIMER: Le texte suivant, dans son intégralité.

« DLP 9-1-C »

INSÉRER : Le texte suivant pour remplacer la suppression précédente:

« DAAT 9-1-9 »

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET EXIGENCES DE LA PRÉSENTE DEMANDE DE PROPOSITIONS DEMEURENT INCHANGÉES